

[Text]

the table as witnesses and we can interrogate them as we go through.

Mr. Gagliano: Before going through clause by clause, is there a possibility of asking the officials about the general policy of this legislation? Whether they had it during this year, since the last amendment or whether there is any general policy?

The Chairman: Absolutely.

Mr. Gagliano: I would like to question them on the administration of the act, if you do not mind. Then we can proceed.

The Chairman: If we could bring the witnesses to the table, we can proceed with questioning.

Mr. Whittaker (Okanagan—Similkameen—Merritt): I understand that, in the scrutiny of regulations, some problems have been brought to the attention of the departmental members with respect to the former legislation and to some refinement from the position of the scrutiny of regulations committee. Some further refinements should be made.

• 1110

Now, I am not exactly certain what those refinements are. I understand they have been passed on to the committee members. I am waiting for a memorandum from the general counsel of the scrutiny of regulations committee to see exactly what those are. But I would be reluctant to proceed unless the committee is aware of some of those problems, because as I understand, there have been some difficulties in the past of which the committee should be made aware. If some refinements should be made in the legislation, perhaps they can be done at this stage to get away from the problems of having to go through the process again at some time in the future. Perhaps we can be enlightened by some of the members of the department, but I caution. I have spoken to general counsel and have been made aware of these difficulties with the present legislation.

The Chairman: I am in the hands of the committee. It seems to me that the direction you are giving me is that we have the officials now and you would like to entertain some questions and then see what happens as a result of that.

Mr. Moore (Pontiac—Gatineau—Labelle): Mr. Whittaker, is it regarding the amendments to the bill that we have proposed here?

Mr. Whittaker: Yes, I understand that some refinements are needed in the actual amendments from the perspective of the scrutiny of regulations committee.

Mr. Moore: But these could be done clause by clause, could they not?

Mr. Whittaker: Yes, but I am not aware of exactly what they are. As I understand it, Mr. Bernier was to prepare a memorandum. I spoke to him just yesterday to inform

[Translation]

fonctionnaires soient invités à s'approcher de la table afin que nous puissions les interroger au fur et à mesure.

M. Gagliano: Avant de passer à l'étude article par article, serait-il possible de poser certaines questions générales sur ce projet de loi? Pourrait-on demander s'il y a quelque chose de nouveau cette année? S'il y a une politique générale qui aurait changé depuis le dernier amendement?

Le président: Certainement.

M. Gagliano: J'aimerais les interroger sur l'application de la loi, si vous n'y voyez pas d'inconvénient. Nous pourrions ensuite passer à l'étude article par article.

Le président: Pourrait-on ainsi inviter les témoins à s'approcher de la table?

M. Whittaker (Okanagan—Similkameen—Merritt): Je crois comprendre que le comité d'examen de la réglementation a porté certains problèmes à l'attention du ministère au sujet de l'ancienne loi et a proposé un certain nombre d'amendements. Peut-être devrait-on ainsi apporter de tels amendements.

Évidemment, je ne sais pas exactement de quoi il retourne. Je sais qu'ils ont été communiqués aux membres du Comité. J'attends une note de service du conseiller juridique du comité d'examen de la réglementation afin de savoir exactement de quoi il s'agit. Je ne voudrais toutefois pas aller plus loin sans que le Comité soit mis au courant de certains de ces problèmes, car je crois qu'il y a eu certaines difficultés dont nous devrions être saisis. S'il faut apporter certains amendements au projet de loi, peut-être pourrait-on le faire maintenant afin d'éviter d'être obligés de recommencer cet exercice sous peu. Peut-être que les témoins pourraient nous éclairer un peu à ce sujet. Je répète toutefois que j'en ai parlé au conseiller juridique du Comité, qui m'a signalé que la loi actuelle présentait un certain nombre de problèmes.

Le président: Je m'en remets au Comité. Il me semble que, puisque les fonctionnaires sont ici et que vous voulez poser un certain nombre de questions, nous pourrions voir où cela nous mènera.

M. Moore (Pontiac—Gatineau—Labelle): Monsieur Whittaker, s'agit-il des amendements proposés ici?

M. Whittaker: Oui, je crois que le comité d'examen de la réglementation estime qu'il faudrait y apporter quelques modifications.

M. Moore: Mais on pourrait faire cela à l'occasion de l'étude article par article, n'est-ce pas?

M. Whittaker: Oui, mais je ne sais pas exactement de quoi il s'agit. Si j'ai bien compris, M. Bernier devait préparer une note de service. Je lui ai parlé hier pour